

Die spanische Fliege.

Die spanische Fliege gebört in die Klasse der Insekten, welche Kägeldecken, und in ihren häutern Rinnbäden haben: ihre Antennen gleichen den Seidenfäden, ihre zweien Flügel sind biegsam, ihre Brust ist etwas platt, eingefaßt, und gerundet und die Seiten des Bauches gefaltet. Es giebt spanische Fliegen von verschiedenen Farben. Diejenigen, deren man sich in den Apotheken bedient, sind von einer sehr schönen grünen, glänzend mit Gold vermischten Farbe, alle aber haben einen Glanz, der das Aug bezaubert. Jene, von der wir hier reden, hat beyldufig neun Linien in der Länge, und zwey oder drey in der Breite. Das Maul von dieser Art der Insekten ist mit Stanbäden, und mit Zähnen von zwey Gattungen gelenkiger Scheeren versehen, welche geschickt sind die Nahrung zu fassen, und sie nach zum Maule zu bringen. Auf der Stirne befinden sich zwey Augen von Goldfarbe, die ein wenig hervorrage, und unten zwey Antennen mit schwarzen Fäsern, welche vermittelst zwölf Gelenken beweglich sind. Der oberste Theil des Kopfes ist in zwey sehr glänzende Halbkugeln getheilt. Dieses Insekt hat sechs Füße, wovon die zwey ersten Paare an dem vobren Theile fünf und das letzte vier Gelenke haben. Der Leib ist ungleich, höhericht mit einer stumpfen Spitze von beyden Seiten; die Brust ist etwas platt, und innerlich mit Luftröhren und Venen angefüllt. Die spanischen Fliegen werden aus Eiern gezeugt, woraus Würmer hervorkommen, welche der Figur nach einer wahren Raupe ähnlich sehn. Diese Würmer wohnen unter der Erde, bringen oftmals in die Ameisenhausen, wo sie sich mit den Ameisen, und mit den Raupen der Ameisen nähren. Sie befinden sich zuweilen in so großer Anzahl, daß sie in der Luft einem durch die Winde zusammengetriebnen Schwarme gleich zu seyn scheinen: damals geht vor ihnen ein unangenehmer Geruch her,

Cantharis.

In eam Insectorum classem Cantharis adscribitur, quæ involucra tenent in alis, in ore maxillas, setarum instar antennas, alteras autem alas flexiles, pectus aliquantulum collisum, circumdatum, & rotundum, ventrisque partes corrugatas. Diversis habentur coloribus. Quæ a Pharmacopolis præparantur, viridem præbent pulcherrimum, scintillantem, & cæruleum aureo mixtum: colores autem omnes adeo fulgentes, ut oculos obtrinant. Cantharis, de qua nunc sermo, novem circiter habet lineas longitudinis, duas latitudinis, vel tres. Os hujus insecti maxillis est instructum, & dentibus, cum duplici veluti cuspidate articulis compacto ad arripiendum alimentum, atque ori ad movendum valde appositum. In fronte geminos habet aurei coloris oculos aliquantulum porrectos, subter autem duas antennas in filis nigris, quæ moventur mediis duodecim æqualibus articulationibus. Caput superius dividitur in duo maxime lœvia hemispheria. Sex hoc insectum cruribus instructum, quorum prima duo paria quinque habent articulationes in extremitatibus, & postremum quatuor. Ejus pectus paululum planum est, interius refertum arteriis, seu vasibus aëreis cum suis miræ structuræ ostiis. Thorax scaber est, & inæqualis cum extremitate utraque parte obruta: secundæ alæ flexiles, & ventris latera crispata. Cantharis oritur ex ovis, ex quibus exeunt vermiculi, qui speciem exhibent veluti verucæ, Vermes isti sub terram degunt, & frequenter in formicarum nidos permeant, ubi formicis & formicarum nymphis nutriuntur. Coeunt interdum agmine tanto, ut in aëre vide-

La Cantharide.

La Cantharide entre dans la classe des insectes qui ont des enveloppes à leurs ailes, & des mâchoires dans leurs bouches; ont les antennes faites en forme de soies; les fausses ailes flexibles; la poitrine un peu applatie, bordée, & arondie, & les cotés du ventre plissés. Il y a des cantharides de différentes couleurs. Celles qu'on emploie dans la pharmacie sont d'une très belle couleur verte, luisante, azurée, mêlée de couleur d'or, mais toutes ont un brillant qui charme la vue. Celle dont on parle ici est environ de neuf lignes de longueur sur deux ou trois de large. La bouche de cet espece d'insecte est muni de mâchoires, & des dents avec deux especes de pincettes articulées, propres à saisir, & à approcher la nourriture de leur bouche. Sur le front sont deux yeux de couleur d'or, un peu saillans, & au dessous deux antennes en filets noirs, qui sont mobiles au moyen de douze articulations égales. Le sommet de la tête est partagé en deux hémispheres extrêmement lisses. Cet insecte a six jambes, dont les deux premières paires ont cinq articulations aux tarses, & la dernière quatre: la poitrine un peu applatie, est remplie intérieurement de trachées ou vaisseaux aériens avec leurs valvules d'une structure merveilleuse. Le corselet est raboteux, inégal avec une pointe moussée de chaque côté. Les fausses ailes sont flexibles, & les cotés du ventre plissés. Les cantharides naissent d'œufs d'où sortent de vermiculeux qui ont une figure approchante de celle d'une vraie chenille: ces vers habitent dans les terres, & pénètrent souvent dans les fourmilières, ou ils se nourrissent de fourmis, & de nymphes de fourmis. Elles sont quelquefois réunies en si grand nombre, qu'elles paroissent en l'air comme un essaim qui seroit poussé par les vents; alors elles sont précédées par un odeur désagréable qu'elles rependent au loin, sur tout quand le

La Canterella.

Ponefi la canterella nella classe degli insetti che hanno invogli alle loro ale e mascelle alla bocca: sono fatte le loro antenne a guisa di setole; le seconde ale pieghevoli; hanno petto schiacciato, un pochetto orlato, e rotondo, e le parti del ventre increspate. Vi sono canterelle di varj colori. Quelle che vengono adoperate nella medicina hanno un colore verde che smaglia, splendido, ozzuriccio, mischito con colore di oro, e tutte sono adorne di tal vaghezza che incanta l'occhio. Quella di cui si è parlato adesso, è lunga all'incirca nove linee, e larga tre. Ha mascelle e denti con due spezie di punte articolate, atte a prendere, e ad avvicinare l'alimento alla bocca. Ha sulla fronte due occhi colore di oro, un poco in fuori, e al disotto due antenne in fili neri mobili col mezzo di dodici articolazioni eguali. La cocuzzola della testa è divisa in due emisferi al sommo lisci. Questi insetto ha sei gambe, e le due prime paia godono cinque articolazioni al tarso, e l'ultima quattro. Il suo petto un po schiacciato è riempito internamente di trachée, o vasi di aria con le loro valvole di struttura prodigiosa. Ha corsetto bernoccolato, disuguale, e con punta rintuzzata da ogni lato: Le seconde ale sono pieghevoli, e le parti del ventre increspate. Nascono le canteridi da uova, donde escono vermicciuoli di figura molto simile a quella di un vero bruco; stanno questi vermicciuoli sulla terra, e passano spesso nei formicoli, dove mangiano formiche, o le loro crisalidi. Qualche fiata sono le canterelle in sì gran copia che compariscono nell'atmosfera come uno sciame che fosse stato spinto dal vento; allora vengono

den sie weit um sich herum verbreiten, besonders wenn die Sonne ihrem Untergehen nahe ist. Gemeinlich kündigt dieser üble Geruch dem Geruche einer Maus gleich, und wird verspürt, wenn man diese Insekten sammelt um sie zu trocknen. Wenn sie dürr sind, werden sie so gering, daß fünfzig kaum ein Quintel wiegen. Die stüchzigen Theile, we che die spanischen Fliegen ausdünsten, sind so scharf und beißend, daß ein Mann von einem Fieber angefallen wurde, weil er unter einem Strauche, wo es spanische Fliegen gab, eingeschlagen, und den üblen Geruch derselben geathmet hatte. Man macht von ihnen einen grossen Gebrauch äußerlich: Sie sind der Grund aller blasenziehenden Pflaster, welche man gemeinlich aus Sauertelge, oder einiger anständigen Salbe, die man mit dem Pulver der Kantariden vermischt, zubereitet. Man leget sie auf in Fällen, wo man in einigen Theilen die Empfindung regemachen, oder die Feuchtigkeit, welche eine gefährliche Folge broden, ableiten soll. Nach dem Berichte des Aldovrand sindt man in den Gegenden von Bologna in Italien spanische Wasserfliegen, welche den nabe die Gestalt einer Wange haben. Ihre schwarze Farbe scheint in der Sonne grün: wenn diese Fliegen über das Wasser fliegen, werfen sie einen schimmernden Silberglanz von sich.

antur veluti examen apum ventis propulsam. Tunc eas praecedit ingratulus quidam odor, qui se late diffundit, & praecipue cum sol proxime ad occasum vergit. Ut plurimum hic molestus odor, qui fere foricem sapit, eas denunciat requirentibus, a quibus ad exsiccandum colliguntur. Cum vero exsiccatæ fuerint, ita evadunt leves, ut quinquaginta vix quinarii pondus exaequant. Partes volatiles, quæ ab ipsis exhalantur, vividæ sunt adeo, & rodentes, ut si quis obdormiat sub arbore, in qua cantharides extiterint, febri fere semper ex improbo odore afficiatur. Frequens est earum exterior usus: ex iis enim sumam vesicatoria vim habent, quæ plerumque conficiuntur miscendo pulverem cantharidum cum fermento, aut alio unguine congruenti. Applicantur in morbis, in quibus necesse sit alicujus partis sensum excitare, vel humores removere, qui perniciosum minantur concursum. Circa Bononiam in Italia inveniri, ait Aldovrandus, muscas cantharides aquaticas, quæ figuram fere cimicis præferunt. Earum niger color adverso sole viridis apparet; cum vero super aquas volitant, argenteum splendorem transmittunt.

Soleil est pres de se coucher. Ordinairement cette mauvaise odeur qui approche beaucoup de celle de la souris, sert de guide lorsqu'on cherche à ramasser de ces insectes pour les faire sécher. Quand ils sont secs, il devient si légers que cinquante pesent à peine un gros. Les parties volatiles qui exhalent les cantharides sont si vives, & si corrosives qu'il arriva à un homme d'être attaqué de la fièvre pour s'être endormi sous un arbrisseau où il y avoit des cantharides. & en avoir respiré la mauvaise odeur. On fait grand usage des cantharides à l'exterieur; c'est la base de tous les vesicatoires qu'on prépare pour l'ordinaire en melant de la poudre des cantharides avec du levain, ou quelqu'onguent convenable. On les applique dans les cas, où il faut réveiller le sentiment dans quelques parties, ou détourner les humeurs qui menacent de quelque dépôt dangereux. On trouve au rapport d'Aldovrande aux environs de Bologne en Italie de mouches cantharides aquatiques, qui ont à peu près la forme d'une punaise. Leur couleur noir paroît verte au soleil. Lorsque ces mouches sont portées sur les eaux elles jettent un éclat aussi brillant que celui de l'argent.

precedute da un cattivo odore, che spandono alla lontana, principalmente, quando il sole è vicino a tramontare. Per solito tale malvagio odore si avvicina a quello del topo, e serve di scorta, quando vanno in cerca di raccorre tali insetti per farli seccare. Allorchè sono secchi divengono si leggeri di modo che cinquanta a mala pena pesano una dramma. Le particelle volatili che tramandano le canterelle sono tanto vivaci, e corrosive che adivenne di essere un uomo assalito dalla febbre per essersi solo addormentato sotto un arboscello dove erano canterelle, e per averne respirato l'alto malvagio. Si usano molto le canterelle esternamente; sono la base di tutti i vesicatorj, che formansi per solito col mescolare polvere di canterelle con lievito, o qualche unguento adattato. Si applicano nei casi, dove faccia d'uopo destare il sentimento in qualche parte intormentata, o per distrarre i umori che insidiano con qualche ostruzione pericolosa. Secondo quello riferisce Aldovrand si trovano nei contorni di Bologna in Italia canterelle aquatiche che hanno quasi la forma di cimice. Il loro colore vero sembra verde al Sole. Quando volano sopra l'acqua tramandano uno splendore tanto scintillante, quanto quello dell'argento.

